

Waqyi misriyyat

I. Waqyi misriyyat. 1833-08-14.

1/ Les contenus accessibles sur le site Gallica sont pour la plupart des reproductions numériques d'oeuvres tombées dans le domaine public provenant des collections de la BnF. Leur réutilisation s'inscrit dans le cadre de la loi n°78-753 du 17 juillet 1978 :

- La réutilisation non commerciale de ces contenus ou dans le cadre d'une publication académique ou scientifique est libre et gratuite dans le respect de la législation en vigueur et notamment du maintien de la mention de source des contenus telle que précisée ci-après : « Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France » ou « Source gallica.bnf.fr / BnF ».
- La réutilisation commerciale de ces contenus est payante et fait l'objet d'une licence. Est entendue par réutilisation commerciale la revente de contenus sous forme de produits élaborés ou de fourniture de service ou toute autre réutilisation des contenus générant directement des revenus : publication vendue (à l'exception des ouvrages académiques ou scientifiques), une exposition, une production audiovisuelle, un service ou un produit payant, un support à vocation promotionnelle etc.

[CLIQUER ICI POUR ACCÉDER AUX TARIFS ET À LA LICENCE](#)

2/ Les contenus de Gallica sont la propriété de la BnF au sens de l'article L.2112-1 du code général de la propriété des personnes publiques.

3/ Quelques contenus sont soumis à un régime de réutilisation particulier. Il s'agit :

- des reproductions de documents protégés par un droit d'auteur appartenant à un tiers. Ces documents ne peuvent être réutilisés, sauf dans le cadre de la copie privée, sans l'autorisation préalable du titulaire des droits.
- des reproductions de documents conservés dans les bibliothèques ou autres institutions partenaires. Ceux-ci sont signalés par la mention Source gallica.BnF.fr / Bibliothèque municipale de ... (ou autre partenaire). L'utilisateur est invité à s'informer auprès de ces bibliothèques de leurs conditions de réutilisation.

4/ Gallica constitue une base de données, dont la BnF est le producteur, protégée au sens des articles L341-1 et suivants du code de la propriété intellectuelle.

5/ Les présentes conditions d'utilisation des contenus de Gallica sont régies par la loi française. En cas de réutilisation prévue dans un autre pays, il appartient à chaque utilisateur de vérifier la conformité de son projet avec le droit de ce pays.

6/ L'utilisateur s'engage à respecter les présentes conditions d'utilisation ainsi que la législation en vigueur, notamment en matière de propriété intellectuelle. En cas de non respect de ces dispositions, il est notamment passible d'une amende prévue par la loi du 17 juillet 1978.

7/ Pour obtenir un document de Gallica en haute définition, contacter utilisation.commerciale@bnf.fr.



را	ايام	صباح	ظهر	عصر	مغرب	عشا
٢٧	٢٦	٢٨	٢٩	٢٨	٢٧	٢٧

ميزان هوامصر

لما كان جناب الخديوي ولي النعم وباهر الشرف والكرم ملاطفته لكل من اظهر الاستقامة والصدقة والهمة من عبده الذين في خدمته التي هي عين النعمة امر بدبى وشى ترفيى وكان حضرة باقى افندى الذى اكتسب الفخر بخدمة خزانة الجهادية العظيمة القدر قد صارت حركاته الموافقة للرعى في خدمته المأمور بها فيما مضى معلومة لحضرة جنابه العالى وكوكب سعاده المتللى لمعت من افقه السامى اشعة انوار التوجهات اليه وتوجت امواج بحار عواطفه وقاضت عليه وخصص من بين اقرانه بترقيته رتبة اماره اللوا الجليله الماثرة واثله مرتبة خزانة ولى النعم المستوجبة للمفاخر واذا صدر بذلك الامر الساطع اثبت في جريدة الوقايع

خدمت عين نعمت خديويده ابراز صداقت واطهار استقامت ايدى بذكر كائنك طرف واضح الشرف حضرت ولى نعمته تلتطف بيورلديغى رهين بذاهت اولوب برمدت دنبرو جهاديه خزينه داراخي خدمت جليله سيله كسب مخفرت ايدى عبد الباقي افندى حضر تلى سلك خدمت مأموره سنده رضا جويانه حركتى معلوم اهتم لمزوم خديوي بيورلديغندن موى اليه حضر تلى حقلزنده نير توجهات خديوي برتوا فكن وبجر زخار عا طفت داورى موجزن اوله رق اقرانى ميانندن افرار وميرلوانى رتبة جليله سى احسان بيوريله رق اصل خزينه دارلى خدمت مستوجب المفخر تيله سرافرازي ورمش اولد قلى ثبت بحججه اوراق وقايع قلمشدر

حوادث شوراي ملكيه

عكه قلمه سنك ابنه ناظرى سليمان اغا اجل موعود يله ارتحال دار بقايتش اولديغى عكه مديرى منيب افندى حضر تلى باشقه بلدرمش وكيفيت خا كاي داورى به عرض اولند قنده مجلسجه برمناسينك ترتيب اولنوب اولنوب كوند رلسنه امر وفرمان بيورلش اولديغى مكتوبى وداورى زكى افندى شوراي ملكيه ناظرى افندى حضر تلى به باشقه انمايتش اولديغنه مبنى شبرا طر يقته انشا اولنان بغوفارقه سى بناسى ناظرى عمر اغا برقاچ سنه دنبرو ابنه مصلى خنده بولنش وبولنديغى ابنه قوت قرييه به كلس ومعبتنده برنقير بيرون اغاسى موجود اولوب ابنه مذكور كقصور قلان محلاى اغاى مر قومك نظارتيله كوريله جكندن وعمر اغا حد ذاتنده براهل عرض كسنه اولديغنه مبنى عكه ابنه سى مصلى خنده ناظر نصب اولنسى تنسيب اولنديغندن مأموريتنى حاوى اغاى موى اليه اشعار اولنشد

حوض المرصود فارق سندن اشترا اولنان الى طقوز راس اثار لى بهرون ايكي اثاره بر كلاف حسابيله لازم كلالن بش نفر كلاف ومجره ساقيله لنده اولان يوزالتش راس اثاره دخى حساب مذكور اوزره موجود اولان دن ماعدادرت نفر كلافكه جمعا طقوز نفر كلافك اقتضاسى اولديغندن استخدا منه رخصت وبرلسنى مواشى ناظرى رستم افندى شوراي ملكيه به باقرير انهايتش اولديغندن اولو جملهم استخدام يتديروب بهر نه اصول ديوان اوزره قاجر غروش صرف اولنه كلس ايسه مر قومله دخى استخداملى تاريخندن اعتبارا صرف اولنسى بابنده افندى موى اليه اشعار اولنشد

حوادث شوراي عسكريه

قصر العين مدرسه سندن سقط جيقه مش اولد قلى رندن دار الطباعة عامده استخدام اولنلرني حسن واحد ومحمد ضيف نامون تلاميذ شوراي عسكريه به به تقديم ايلد كلى عرض اللزنده استدعايتش ودار الطباعة ناظرندن لى الاستعلام مر قومونك دار الطباعة اشغاله برار ولزوى اولديغى بالاي عرض خالده اعلام ايتش اولديغندن امثال لى مثلا وماهيه ايله استخدام اولنلر بابنده دار الطباعة ناظر نه بلدرمش اوزره عموم ناظرى ادهم بكه اشعار اولنشد

سياده طقوز نجي الاينده ملازم ثانى سيد اغا پد رلى اولوب جنحه سنه مبنى جزاى لايقه سى اجرا قلمش اولديغندن يتيم قلوب بكه مكدده عاجز اولد قلى رنى بعد البيان مقدار كهايه معاش تخصيص اولنسى حسن وفاطمة نام جو حوقارى شوراي عسكريه به به تقديم ايلد كلى عرض اللزنده استدعا ايتش وبوم قوله لره يوميه اوله رق برشى تخصيص اولنق بكار وصغار حقلزنده دركار اولان رحم وشفت حضرت ولى نعمت اقتضاسندن بولنش اولغله مر قومله ميعاد معلومه به وارنجه به قدر امثال لى مثلا يوميه تخصيص اولنش وما بماه اعطا اولنسى خصوصى روزناجه جى غيطاس افندى به اشعار اولنشد

اون در دنجى سياده الاينك ايكينى اورطه سنده در دنجى يوزبايتى متوفى محمد اغا نك زوجه سى اولوب بر بيمه قز اولادى قالمش ايدو كندن متوفى مر قومك استحقاقيله مختلفا تنك اعطا قلمسى جليله سى شوراي عسكريه به به تقديم ايلديكى عرض خالده استدعا ايتش ومتوفى مر قومك در تيز فرق بش غروش استحقاقى اولديغى لى الكشف بلنش ايسه ده صاحبه عرض خال حضور شرع انورده ورائتى اثبات ايلديكى حالد مبلع مذكور و برلسى بابنده وكيل خازن جهاديه عمر افندى به اشعار اولنشد

حوادث المشورة الملكية

لما انتقل سليمان اغا ناظر ابنه عكا الى دار البقا واخبر بوفاته حضرة منيب افندى المدير وعرض هذا الاعتبار افندى ناظر ابنه كلب زكى افندى مكتوبى ولى النعم الى حضرة الافندى ناظر المشورة الملكية انه صدر الامر العالى باستسباب ناظر آخر فى المجلس وارساله الى ذلك الطرف وحيث ان عمر اغا الجاملى احد المتقاعدين من رؤساء المشاة مستخدم فى مصالح الابنية منذ سنوات والعمارة الى يكون فيها تحصل فى المدة القريبه وقد نصب ناظر اباىم حضرة رئيس العسكري على بنا القبريقه الى فى طريق شبرا وكان مابقى منها يتم بنظارة احد اغوات البيرون الذى معه استنسب نصبه ناظر اعلى ابنه عكا اذ هو فى حد ذاته من اصحاب العرض والغيرة وحراليه اشعار بمأموريته

لما كان يلزم لكل اثنى عشر نفرا رجل كلاف وكانت التسعة والخمسون نفرا المأخوذة بالشرام من فبريقه الخوض المرصود لحاصل اثار العربات يلزم لها خمسة من الكلافين ويلزم على هذا الحساب ايضا الامانة والسنتين نفرا الى فى ساقية الجرى اربعة رجال زيادة على الموجودين هنالك وكان جميع المطلوب تسعة رجال طلب رستم افندى ناظر المواشى فى تقرير قدمه للمشورة الملكية ان يرخص له فى استخدامهم وحيث ان ترتيبه هذا كان فى محله حراليه اشعار بان يستخدمهم على ذلك الوجه ويرتب لهم على اصول الديوان ما يرتب لامثالهم وبصرف لهم من تاريخ استخدامهم

حوادث المشورة العسكرية

ثلاثة من تلاميذ مدرسة قصر العين وهم حسن واحد ومحمد ضيف قدموا عرضا للمشورة العسكرية ذكر وافية انهم اخرجوا متقاعدين من المدرسة المذكورة وطلبوا ان يستخدموا فى دار الطباعة العامه فسل عن ذلك ناظر دار الطباعة واجاب فى اعلى العرض بانهم يصلحون ويلزم استخدامهم وحيث علم من انمايه انهم يلزمون لدار الطباعة ويصلحون للاستخدام فيها حررا شعار الى ادهم بك ناظر العموم بان يعرفه باستخدامهم فيها وتقيدهم بشهريه كشره يامثالهم

حسن وفاطمة ولد اسيد اغا الملازم الثانى فى الاى المشاة التاسع قدما عرضا للمشورة العسكرية ذكر وافية ان اباهما قد فعل به ما لا يق به لجنحة وبقيتين وانهما عاجزان عن تحصيل اسباب المعيشه وطلبان تخصص لهما شئ بقدر الكفاية وحيث علم من افادة ارباب المعرفة بحالهما انهما عاجزان وكان من مراحم حضرة ولى النعم ورافته بالصغير والكبير تخصيص المعاش لامثالهما خصصت لهما يوميه الى حين بلوغهما الاجل المعلوم واشعر غيطاس افندى الرزناجى بصرفها لهما شهر افشيرا

لما توفى محمد اغا اليوزباشى الرابع فى الارطة الثانية من الاى المشاة الرابع عشر وخلف بنتا يتيمة قدمت امها عرضا للمشورة العسكرية تستدعى فيه بان تعطى استحقاقه الباقي مع خلفاته وحيث علم من الكشف ان له اربع عماله وخمسة واربعين قرشا استحقاقا ولزم ان تعطى هذا المقدار ان جات بسند صالح للاحتجاج من حاكم الشرع الشريف سرراشعار الى عمر افندى وكيل خازن الجهادية بان يجرى الامر فى ذلك على موجب الشرع الشريف

زير نظارتي اولان قديم شونه ده شنه ايله كور وضع اولنان حاصل سقني چوكش اولديغندن تعمير
و ترميم قلمسي لازم كلد يكي شونه كبر ناظري اسماعيل افندي شوراي عسكريه به تقديم ايلديكي
تقريرنده انها بتمش و محل مذ كور كشف و معاينه اولنه رق تمقدار مصارف ايله وجوده كور ايسه
صورت كشي مجلس ساعي جهاده بلدير لمسي ايجاب ايتش اولغله اولوجه اقتضاسي اجرائتي
باينده ايتيه ميريه ناظري افندي به و علم و خبري موي اليه اسماعيل افندي به اشعار اولمشدر

ايتكي بياده الايتك اوچني اورطه سنده النبي باش جاوش حاجي محمد زوي اولوب وفات ايتش
اولديغندن استحقاق ايتامنه اعطا قلمسي حليله سي شوراي عسكريه به تقديم ايلديكي
عرضالنده استندعا ايتش و خصوص مذ كور ديوان دفاتر نندن لدى الكشف متوفى جاوش
مر قومك اوچونز او تونز سكر غروش استحقاق اولديغي بتمش وصاحبه عرضال وراثتي حضور
شرع انورده اثبات ايدوب احتياجه صالح سند كنورد يكي حاله مبلغ مذ كور اصول خزينه
اوزره صرف اولغسي لازم كلش اولغله اولوجه اقتضاي شرعيسنك اجراسي باينده وكيل خازن
جهاديه عمر افندي به اشعار اولمشدر

اتش تعليمچون بيلك دسته قورشونز قشنيك ايله النيوز تفنك طاشنيك اقتضاسي اولديغي
جيزه مكتي ناظري مصطفى اغاشوراي عسكريه به باشقه انها بتمش اولديغندن بوجه حجر
مطابقي اولان فشنك ايله تفنك طاشنيك رجعه سي كونوردوب الدرسي باينده مكاتب مذ كور
ناظري مصطفى اغايه و رجعه سي موجبجه صرف اولغسي ايجون مهمات صرفنه مامور عمر
افندي به اشعار اولمشدر

اون اوچني سواراي الاينده نقصان اولان يوزباشليق ايجون وقوعوب اولان امتحان جدولي كورلمش
وملازم اول رسول اغا نك تعليماتده اقرانه فائق اولدقجه يازوسي اولديقي امتحان جدولندن
مستبان اولش اولغله يوزباشليق رتبه حليله سيله بكام اولديغي ناطق لازم كلان عرضي بالتنظيم
خا كاي خديوي به تقديم اولغني ايجون ديوان جهاده ارسال اولغسي ايجون الاي مذ كور قاتقاي
حسن افندي به اشعار اولمشدر

اون النبي الايده درديني اورطه نك بيبكباشليق ايجون قول اغا نندن رشيد اغا اوچني الايدن
قول اغاسي محمد اغا و ابراهيم افندي امتحان اولمش و صورت امتحان نري ميب قله انسان جزال
كورلمش و محمد اغا ايله رشيد اغا تعليمات لازم ده مساوات اوزره ايسه ده محمد اغا نك النده يازوسي
اولوب رشيد اغا نك جزوي يازوسي اوله رق موي اليه محمد اغا بر كره كور حبسته كرمش و رشيد اغا نك
سجل اخلاقته نظرا بوانه قدر خدمات ميريه ده اوزر يسه لازم اولان خدمتي بالوجوه بايقاه صرف
مقدرت برله فوقنده اولان ضابطاته اطاعت و حيله ايله حسن معاشرت و رضا جويا نه حر كنده
بولمش اولديغندن ماعدا اوجاغ جهاديه ده محمد اغا ندن اسكي اولديغنه و قدما استخدامنه بناء
بيكبباشليق رتبه رفيعه سيله بكام اولسي مناسب كورلمش اولغله لازم كلان عرضي بالتنظيم
بالاسي فرمان خديوي ايله ترين بيورليق ايجون خا كاي ولي نعمته تقديم اولغني اوزره ديوان
جهاده ارسال باينده اون النبي مير الاي مستان بكة اشعار اولمشدر

قصر العين مدرسه سندن سقط چيقارلمش ايسه ده كسمه سي اولديغندن براي تعيش
دارالطباعة ده استخدام قلمسي عثمان نام تليد شوراي عسكريه به تقديم ايلديكي عرضالنده
استدعا ايتش و خصوص مذ كور مطبعه عامره ناظر نندن لدى الاستعلام مقدم عرضال ك
مطبعه به براه جفتي بالاي عرضالده اعلام ايتش اولديغندن صاحب عرضال ك امثالي بوميه
ايه استخدام اولغله اولوب مر قومك دخی اقراني مثلاً و دارالطباعة ده بوميه ايله استخدام قلمسي
خصوصي دارالطباعة ناظر يسه بلدرمل اوزره عموم مهمات حريه ناظري ادهم بكة اشعار
اولمشدر

فرلوا سي اولان طوبجي الاينده نشان ايجون بكرى مقطع قاشل اقتضاسي اولديغندن صرف
اولغسي ميرلوا سي احمد بيل شوراي عسكريه به باشقه انها بتمش والا ي مذ كورده نشان
تعليمچون بكرى مقطع قاشل زوي اولديقي بتمش و اناسي وجهه صرف اولغسي لازم كلش
اولقندن ناشي اولوجه بلور نندن صرفنه اذن ويرمسي باينده مهمات صرفنه مامور عمر
افندي به و بوجه اصول اقتضالدين رجعه سي بالاسبال الدرسي خصوصي ميرلوا سي موي
اليه اشعار اولمشدر

حوادث شوراي ملكيه

اسكي مصر ده اولان مدافع صوكا ديكنه ميني طولش اولديغندن نظمير اولغسي و كذلك
مدافع مذ كور سقني تعمير قلمسي و باب اللوق مدافعنك دخی توسيع اولغسي و سقني ايله

اسماعيل افندي ناظر الشونة الكبرى قدم تقرير للمشورة العسكرية يذكرفيه ان الجواصل المهددة
لوضع الفحم من الشونة القديمة التي تحت نظارته قد ماتت سقوفها و خرجت من محلها و انه يلزم
تعميرها و لما كان عن مقتضيات المصلحة ان يكشف عن مقدار ما يتم به التعمير و تقدم صورة
الكشف لمجلس الجهادية السامي حراشعار الى الافندي ناظر الابنية الميرية بان يجري الامر على
ما يقتضيه الحال و اخبر بذلك اسماعيل افندي الموي اليه

لما توفي الحاج محمد رئيس الشاوشية السادس في الارطة الثالثة من الاي المشاة الثاني قدمت
زوجته عرضا للمشورة العسكرية تستدعي بان تعطى اولاده استحقاقه المتاخر فكشف عن ذلك
من دفاتر الديوان و تبين ان له ثلاثمائة و ثمانية و ثلثين قرشا استحقاقا و حيث انها اثبتت الوراثه
بمحجة شرعية و جاءت بسند صالح للاحتياج يلزم ان يصرف لهم ذلك المقدار على اصول الخزينة
حراشعار الى عمر افندي وكيل خازن الجهاديه باجراء الامر على الوجه الشرعي

مصطفى اغا ناظر مكتب الجيزه انهي في رساله ارسالها الى المشورة العسكرية انه يلزم ان يعطى الف
دسته من الفشنك المصنوع بدون رصاص و ستائة حجر من حجارة الزناد لاجل التعليم الناري
ومن اجل ذلك حرا اليه اشعار بان يرسل رجعة ما طلب و ياخذ و اشعر عمر افندي المامور بصرف
المهمات بان يصرف له ذلك على موجب الرجعه

لما شهد جدول الامتحان الواقع بسبب البوزباشي الناقص من الاي الفرسان الثالث عشر
و تبين منه ان رسول اغا الملازم الاول فائق اقرانه في التعليمات و هو عارف بالكتابة حراشعار
الى حسن افندي القائم مقام في الاي المذكور بان ينظم عرضه الناطق بكونه اهل لا دخال
السرو و عليه برتبه البوزباشيه و يرسله الى ديوان الجهاديه ليقدم للاعتاب العلنية

لما شهد الجرنال المحرر ببيان الامتحان الواقع رشيد اغا القول اغاسي في الاي السادس عشر
و محمد اغا القول اغاسي في الاي الثالث و كذا ابراهيم افندي لاجل بيكبباشيه الارطة الرابعة
من ذاك الاي و تبين منه ان محمد اغا و رشيد اغا متساويان في التعليمات و لكن محمد اغا له معرفة
بالكتابة و رشيد اغا ككتابه ضعيفه و محمد اغا حسن مره حيس العين و رشيد اغا له اخلاق جميله
و كان موفيا بالخدمة الميرية اللازمة له و باذلا لمقدرته فيها و مطيعا للضباط الذين فوقه و معاشرا لهم
و وافقت حركاته الرضى و كان اقدم من محمد اغا في و جاق الجهاديه حراشعار الى مستان بيل امير
الا ي السادس عشر بان ينظم عرضه اللازم و يرسله الى ديوان الجهاديه ليقدم للاعتاب السنيه
و يرزى بالا و امره العلنية

عثمان احد ثلاميد قصر العيني قدم عرضا للمشورة العسكرية يذكرفيه انه خرج منقاعدا من
مدرسة القصر المذكور و ليس له احد و طلب ان يستخدم في دارالطباعة العامره و لما سئل عنه ناظر
دارالطباعة اجاب محورا في اعلى العرض بانه يصلح لدارالطباعة و حيث انه كان مستخدما باليوميه
لزم استخدامه كذلك في دارالطباعة و حراشعار الى ادهم بيل ناظر المهمات الحربية بان يعرف ناظر
المطبعة باستخدامه على هذا الوجه

اجدي بيل امير لواء الطوبجية انهي في رساله ارسالها الى المشورة العسكرية انه محتاج الى عشرين
مقطع من القماش لاجل النشان في الاي الطوبجية الذي تحت ادارته و حيث علم من انها انه
محتاج الى ذلك و لزم صرفه حراشعار الى عمر افندي المامور بصرف المهمات بان ياذن في صرف
ذلك له من محله و اشعر الموي اليه بارسال رجعتنه على وجه الاصول و اخذه

حوادث المشورة الملكية

اجدا اغا معاون المدافع انهي في تقريره للمشورة الملكية ان مدبعة مصر العتيقة امتلات بركتها
من الفضلات و ينبغي تطهيرها و ان سقفها قد انهدم و يلزم تعميرها و ان مدافع باب اللوق كثر فيها

سوری مهندم و تشغیل محلاتند دخی تعمیر و انجمنی اقتضا ایستد بکنند بعد الکشف تعمیریه
بر صورت ویرانی مدایع معاونی احمد اغا شورای ملکیه به با تقرر برانها بتش و اغای موی الیه
انها سنه نظر محلات مذکور لظهور تعمیریه اقتضا بتش اید و کنه مبنی ابنیه دیواندن
بر تفر مهندس کوندربل و اغای موی الیه معرفتیه محلات مذکور بعد الکشف
تعمیر و تعمیریه مقدار مصالح الیه وجوده کله جکنک بر قطعه مقایسه قائم سی اعمال اولوب
شورای ملکیه به تقدیم و انجمنی باینده بقیه ناظری افندی به و علم و خبری اغای موی الیه اشعار
اولشدر

مهمات بحریه شونه سنه سکنیک اوقه سیرج کوندربلی لازم کیش و قلبیه الیه منصوره دن
کلان سیرج می نبات و مساجد شریقه به صرف اولش و منوفیه ده صنف مذکور دن موجود
اولد یغندن ایکوز قنطار مهمات بحریه شونه سنه کوندربلی سیرج کوندربلی مجلس مضطبه سنه
منظور جناب عالی بیورلدقه بالین والاقبال اقالیمی کشت و کذار بیورلدقه وقت صنف
مذکور محله و نبروهده بولند یغنی خلیل افندی الیه محمد کاشف خالک عالیلرینه عرض ایتش
اولد قریه مبنی اقسام مذکور ده موجود اولان سیرجک محلات مقتضیه به صرف اولش سنه طرف
اشرف خدیویدن شورای ملکیه ناظری افندی حضرت لری نه خطا باشفریز صدور بیوریلان
امر نامه ده فرمان بیورلدقه بر منطوق امر عالی موجود اولان سیرجی اقتضا ایدن محله صرف
اولتی اوزره بولاقده کائن اصناف شونه سنه کوندربلی سیرجی محله و نبروهده قسای ناظری محمد اغای
و علم و خبری متضمن مدبری عباس باشا حضرت لری به عموم مبيعات دیوانی و کبلی علی افندی به
اشعار اولشدر

ید بیوزارد بک جدید اوله رق بر قطعه قایق انشاء بکنده اولوب لاجل المساعدة میعاد الیه بوندن
اقدام ترسانه لزمه مهمات مخزن تدن درت بیک سکن یوزا و تیزدرت غروشلق اصناف اعطا اولش
ایسه ده کفایت ایتوب اوج قنطار زیت و بش قنطار مشاق و ایک قنطار مساجد والی بولان
اخشاب و درت قنطار لری و اولد یغندن انار کدخی اعطا اولش دخی عبدالهال نام رئیس دیوان
خدیویری به تقدیم ایدوب اقتضا ایدن محله دن لدی الاستعلام شورای ملکیه به احاله قلنان
عزیم الله استعدا ایتش و رئیس هر قومل ضمان دیوانه اوج بیک درت غروش دینی اولوب و ذکر
اولان قایق عماره سیرجی درت بیک سکن یوزا و تیزدرت غروش مهمات صرف اولش و شمدی
مطوب ایتدیک مهماتک بهاسی دخی بیک لشیوزالتش سکن غروشه بالغ اولد یغنی ترسانه
ناظری افندی بیک وارد اولان اعلام تدن بلیش اولد یغندن رئیس هر قومل انشاء بکنده اولد یغنی
ید بیوزارد بک قایق کند و ملکی اولوب و مقدمه برای مساعده کند و سنه معلوم المقدار مبلغ
مهمات ویرایش اید و کنند اشبواستعدا علی اولان بیک لشیوزالتش سکن غروش مهمات الیه
ویریه جک مهماتک بهاسی الی بیک بش یوزا و اوج غروش اولوب ضمان دیوانه اولان دینی دخی
اضافه اولد یغنی حاله طقوز بیک بش یوزا و غروش ترسانه لری دیوانه بورجلی اولوب و مبلغ من بور
کایجه اولد یغندن کند و سندن ضامن غارم الله رق بر یجی سنه به قدر هر بر سفره حاصل اوله جق
اجری ترسانه لری ترسانه انجمنی و بر وجهه مشروح اجرا قلمی باینده ناظری شری افندی به اشعار
اولشدر

هلائی اعتبار الیه خزینه عامه ده اسننه شهری بدل تعیین و علق اوله رق ایکوزالتش درت یجی
غروش مقید ایسه ده هر و روعبر اید نلر کدختدن مصرف زیاده اولق حسبیه قرق سکن
سنه سی قوی استادن سلی سلیم افندی به صرف اولنه کلان بیک ید بیوزالتش اوج غروش
بدل تعییناتک کند و سنه دخی صرف قلمی ینبوع البحر محافظی عثمان اغادیوان
خدیویری به تقدیم ایدوب شورای ملکیه به احاله قلنان عربضه سنه استعدا ایتش اولد یغندن
سلی سلیم افندی بیک قرق یدیده اولان تعیینات بهاسی سکن یوزا و قرق سکن یجی غروش اولوب مدینه
منوره محافظی سلیمان اغا نلر تربی و خلاصه شورای ملکیه موجب بیدار سهاری اوزره
طقوز یوزا و بش غروش عن فرقی علا و اوله رق قرق سکن سنه سی استعدا ایتش ید بیوزالتش
اوج غروشه بالغ اولد یغنی خزینه داوریدن وارد اولان کشفدن مستبان اولش ایسه ده بردن بره بیک
کسور غروش ضمی لایق سکن کورلد بکندن موی الیه سلیم افندی بیک قرق یدیده اولان بدل تعییننه
معادل اولق اوزره اغای موی الیه ایکوزالتش درت یجی غروش تعیینات بدلنک اوزرینه
بش یوزا و سکنان درت غروش ضمی اولنه رق سکن یوزا و قرق سکن یجی غروش بلاغ بره خلاصه
تاریخدن اعتبار صرف قلمی باینده مدینه منوره محافظه و علم و خبری موی الیه عثمان اغای
و محاسب علی افندی به بلدرمک اوزره وکیل خازن داوری میر لواسای بک افندی به اشعار
اولشدر

الفضلات ولم تطهر من مدة مدیده وقد ضاقت محلات اشغالها وانهدمت سقوفها وسقطت
اسوارها وصارت محتاجة الى التعمیر وطلب ان تستحسن صورة لذلك بعد الکشف وحيث انه تبين
من انها ان المحلات المذكورة ينبغي تعميرها وتطهيرها حراشعار الى الافندی ناظر الالبنة بان
یرسل مهندس الکشف عنها بمعرفة الاغا الموی الیه وینظر مقدار ما یتبیه امرها وبقدم قائم
الکشف المشورة الملكية واشهر الاغا الموی الیه بذلك

لما راسل ثمانية آلاف اقة من الشیرج الى شونه المهمات البحرية وكان ما یتبیه منه من القلیوبیه
والمشورة قد صرف للمرتبات والمساجد الشریقه وكانت المنوفیه فيها هذا الصنف المذكور استقر
الرأی فی المجلس علی ارسال ما فی قنطار منها الى شونه المهمات البحرية واذ صار هذا منظور الجناب
ولی النعم وكان کل من خلیل افندی و محمد کاشف قد عرض لاعتابه العلیه وجود الشیرج فی قسم
الحله ونبروهده من ورعاده بالین والاقبال علی الاقالیم صدر امره السامی خطا بالحضرة
الافندی ناظر المشورة الملكية بان یصرف الشیرج المطوب من الموجود فی القسم المذكور ومن
اجل ذلك حراشعار الى محمد اغا ناظر قسم الحله ونبروهده بارسال الشیرج الموجود الى شونه الاصناف
الکائنه فی بولاق علی مقتضى الامر العالی لیصرف منها الى المحلات المحتاج الیه فيها واخبر بذلك
حضرة المدبر عباس باشا وعلی رضی افندی وکیل دیوان المبيعات عموما

رجل اسمه الرئيس عبدالهال قدم عرضا لیدیوان الخدیویری وبعده ان سئل عنه من یلزم سؤاله ارجل
علی المشورة الملكية بذكر قیه انه سوعده فمما تقدم علی انشاء هر کب جدید یحمل سبع مائة ارب
واعطی من مخزن مهمات الترسانه اصنافا منها اربعة الاف وثمان مائة واربعة وثلاثون قرشاً ولم
تحصل بها الکفايه ولما کان محتاجا لان الى ثلاثة قنطار من الزیت وخمسة قنطار من مشاقه الکتمان
وقنطار من المساجد وخمسين حمله من خشب الائل واربعة رجال من الخرافة استعدی بان یعطی
ذلك وقد علم من الاعلام الوارد من طرف ناظر الترسانات ان هذا الرئيس علیه ثلاثة الاف واربعة
قروش لیدیوان الضمان وانه اعطی من المهمات اصنافا باربعة الاف وثمان مائة واربعة وثلاثين قرشاً
لعمارة المركب المذكور وان الاصناف الی طلبها الان تبلغ قيمتها الفا وستة وتسعين قرشاً
ولما کان هذا الرجل قد سوعده فمما سبق علی انشاء تلك السفينة الی تحمل سبع مائة ارب واعطی
ما ذکر من المهمات وكان عن ما طلبه الان مع ما اخذ قبل یبلغ ستة الاف وخمسمائة وثلاثة قروش
وهی مع ما علیه من الدين تبلغ تسعة الاف وخمسمائة وسبعة قروش وكان هذا المبلغ کثیر المقدار
حراشعار الى شری افندی ناظر الترسانات بان یطلب منه ضمانا غارما فی ذلك وان یأخذ هذا
المقدار فی ظرف سنة ونصف من الاجرة الحاصلة فی اسفاره ویجری الامر علی هذا الوجه المشروح

عثمان اغا محافظ بندر نیج البحار سل عرضا الى الديوان الخدیویری واحیل علی المشورة الملكية
بذكر قیه ان له فی الخزينة العامة مائتين واربعة وستين قرشاً فی کل شهر هلائی بدل تعیین وعلق
علی ان البندر المذكور اسكله ویکثر مصاريفه حسب کثرة الواردین علی فرضته والصادرین
عنه وطلب ان یرتب له بدل تعیین الذي رتب لسلیم افندی سلفه فی ابتداء توفی سنة ثمان واربعمین
ومقداره الف وسبعمائة وثلاثة وستون قرشاً وقد تبين من الکشف الوارد من الخزينة العامة
ان بدل تعیینات سلفه سلیم افندی کان فی سنة سبع واربعمین ثمان مائة وثمانية واربعمین قرشاً ثم
ضم الیه حسب ترتیب سلیمان اغا محافظ المدينة المنورة بمقتضى خلاصة من المشورة الملكية
تسعمائة وخمسة عشر قرشاً من ابتداء سنة ثمان واربعمین حتی بلغ الفا وسبعمائة وثلاثة وستين
قرشاً وحيث ان ضم ما یتبیه علی الف قرش مرة واحدة غیر لائق بالنسبة الى الاغا الموی الیه ضم
الی ما هو له من بدل تعیین خمس مائة واربعة وثمانون قرشاً لیبلغ ثمان مائة وثمانية واربعمین قرشاً
معادلة لبدل تعیین سلیم افندی فی سنة سبع واربعمین وحراشعار الى محافظ المدينة المنورة بصرف
ذلك من تاريخ الخلاصة واخبر بذلك عثمان اغا الموی الیه وحراشعار الى امیر اللواسای بیک وکیل
خازن ولی النعم بان یعرف علی افندی المحاسب بما ذکر

اقليم بحري وقيل اشوانك معدلرني وكذلك قايقلرل تشمبيله معاون ومتعهد لراشغاللرني
كورمك وولنه قويعي ايچون كشت وكذا رايتك اوزره برقاچ كون ظرنده كيده جلك اولديغندن
معينه برنقريد كاتيله برمساعدي و برلسني وشونه لراشغاللرني ايچون بر كمال ايله برقادوس
ومعدل برعبري وطاقيه معدل اعطا قلمسي وبرمساعدي قباي عده سله و عيار طاشرلي وطاقيه
برمغريل وركو ايچون طاقيه بر خفيف قنجه ومعينه اولان كاتب وكال وقباي ودمغريل ايچون
بش چفت كوركلي بر قنجه ايله بعضا اشاغى يوقاري كوندرمك اوزره خفيف بش كوركلي
برصندالك و برلسني انها ومعينه و بريلان كاتب وسائر نل ايكي شمر بلقير نل صرف اولمسيچون
اقتضايدين محله خلاصه اصدار قلمسي شا كرافندي شوراي ملكيه ناظري افندي حضرت تليينه
يازدني شقه سنده استعاده عايتش اولديغندن مطلوب اولان ايكي نفر كاتبك بريسنندن صرف نظر
اولوب كشت وكذا رايد جكي مدته معينه بولمق اوزره ايكيوزاللي غروش ماهيه ايله محاسب
احمد افندي طرفندن برنقير كاتب و برلسني و بر كمال ايله قادوس و برعبري وطاقيه نل بولاقده
غلال شونه سندن اعطا قلمسي وقباي عده سله عيار طاشرلي دخی غلال شونه سي ناظري صادق
افندي معرفيله جبر و جيس ناظري محمد اخطرفندن كتورد يلوب افندي موحي اليه تسليم
اولمسي وطاقيه برمغريل دخی ديوان خديوي ماموري افندي حضرت تلي معرفيله مير اخور
اغادن كتورد يلوب كذا شا كرافندي طرفنه كوند رلمسي ومعينه اولان كاتب وقباي ودمغريل
ويكالرلر كور
ديواندن صرف اولمسي وكندي و كويچون مريدن قنجه و برلسني اقتضاي تيموب كركدهيه
و كرك قنجه و صندال كندوسنده موجود اولديغندن كندري كويچون مالي اولان قنجه و صندال
ايه كشت وكذا رايدرك ايفاي حسن خدمت ايتسي ومعينه كوتوره جكي ذكر اولان انفارل
بر ماهيه لري ترسانه لري ديواندن صرف اولمسي و بوندن بويله دخی استخدام اولند قنجه كذا
ديوان مذ كوردن طاقه ورئيس ومستعملنك ماهيه لري صرف قلمسي تنسيب اولنديغندن
بروجه حجر ارجا قلمسي باند محاسب احمد افندي به و غلال ناظري صادق افندي به بلدرمك
اوزره عموم مبيعات ديواني و كيلي على رضا افندي به و ترسانه لري ناظري شرمي افندي ايله علم
وخبري موحي اليه شا كرافندي به و ذكر اولنديغي وجهله مغربلك و برلسني متضمن ديوان خديوي
ماموري افندي حضرت تليينه اشعار اولمشدر

طرفنه تواردايتمكده اولان اوامر و خلاصه لري ترجمه ايتك ايچون مقدمه كوند رلمش اولان
محمد افندي كينفس اولديغنه مبنى محروسه به كلش ومقوملر كويچون التمش اولان قصر اراق
عندنده اليقونلش ايدوكي ومقوملر بدلنه ديكر برنقير افندي نل ارسال اولمسي ثلث شرقيه
ناظري محمد افندي در سخانه ناظري افندي به يازوب شوراي ملكيه به تقديم اولنان شقه سنده
انها ايتش اولديغندن افندي مقوملر بدلنه آخر بر افندي نل كوند رلمسي لازم كلش اولغله
ترجمه به اشنا برنقير مستعد افندي انتخاب اولنه رق ناظر موحي اليه طرفنه كوند رلمسي باند
در سخانه ناظري افندي به و علم وخبري ثلث شرقيه ناظري محمد افندي به اشعار اولمشدر

عهدة نظارتي اولان اقليم جسور وقنطره عماراته اوتوزدرت قنطار خام جديد ايله التمش درت
قنطار سياه باروتك لروحي اولديغندن سمر عا رسال اولمسي نصف اشعون اقليمي ناظري حسين
افندي ديوان خديوي به تقديم ايدوب شوراي ملكيه به احاله قلنان شقه سنده انها ايتش ونيل
مبارك فيضاني اواي تقرب ايتش ومطلوب اولنان مهمانك بران اقدم رسالي مقتضي ايدوكندن
ذكر اولنان اوتوزدرت قنطار خام تيمور بولاق تيمور خانه لري طرفندن والتمش درت قنطار سياه
باروت مهمات حريه ديواندن ارسال اولمسي وسالف الذكر ايكي قلمك اقتضايدين ثمن حافظه سي
ناظر لري طرفندن تمهيرا ايچون ديوان خديويين مخصوص برقواسه تسليم مهمات مذ كور ايله
معا كوند رلمسي باند بصمه خانه لري ناظري خير الله افندي ايله مهمات حريه ناظري ميرلوا ادهم
بكه ومهمات مذ كور طرفنه وارد قده تيمورل لازم كلان اضافه رجعه سي بولاق تيمور خانه لري
حسابندن ارسال اولمسي وسياه بارودلر اقتضايدين حواله سي عموم مبيعات ديوانه تحويل
اولنه رق ارسال ايلسي و ديوان مذ كور ايله مهمات حريه ديواني حسابلشمسي اقتضايده جكندن
ذكر اولنان قواسي و برمسچون ديوان خديوي به ماموري افندي حضرت تليينه اشعار اولمشدر

شا كرافندي ارسال رساله الى حضرة الافندي ناظر المشورة الملكية بكريه ان مر امه السفر
في النيل لرؤية الاقليم البحرية وعمل معدل الشون القبلية وتسهيل المراكب والنظر في اشغال
المعاونين والمتعهدين ووضع كل شئ بما ذكر في محله وانه يريد التوجه الى ذلك بعد ايام وطلب ان يعطى
كاتب يد ومساعد الكاتب وكما لا لتعديل الشون وقادوسا ومكاييل للتعديل ومعدلا
بجميع لوازمه وقباي مستعدا بعدته وما يلزم له من آلات العيار ودمغريل و قنجه خفيفه بلوازمها
لركوبه وقنجه اخرى بخمسة اوزاج من المقاذيف لركوب الكيال والقباي والمغريل والكاتب ومركبا
صغيرا للرسالة الى الاشغال في الجهات وان تصدر خلاصة بان يعطى الكاتب ومن معه اجرة
شهرين تهيلا هذا ما انما في رسالته ولما استنسب ان يصرف النظر عن احدالكاتبين الذين
طلبهم ماوان يعطى كاتبا فقط من طرف احمد افندي المحاسب بماثين وخمسين قرشا شهرية ليكون
معه مدة سفره وان يعطى من شونة الغلال التي في بولاق كالا وقادوسا ومكاييل ومعدلا بكل لوازمه
وان يعطى بمعرفة صادق افندي ناظر شونة الغلال قباي مستعدا بعدته مع ما يلزم له من ابحار العيار
من طرف محمد اخطرافندي الجص والخيروان يوقى بمعرفة حضرة الافندي مامور الديوان الخديوي
بمغريل ولوازمه من طرف مير اخور اغا ويرسل اليه وان يعطى من جانب الميري مركبا بخمسة اوزاج
من المقاذيف لركوب من ذكرهم وتصرف اجرتهم من ديوان الترسانات ولا يلزم ان يعطى مركبا اخر
لركوبه هولان عنده مركب له كثيره من ذهبيات وقنجه وغيرها بل مركب احدمركبه ويذهب بها
ويوقى حق الخدمة وان يصرف لمن معه من الرجال المذكورين شهرية شهر من ديوان الترسانات
ويصرف كذلك منه لمن يستخدم معه فيما بعد من الرؤساء والطوائف شهرية شهر من حراشع اربها
لكل من احمد افندي المحاسب وعلى رضى افندي وكيل ديوان المبيعات عموم ما يعرف بذلك
صادق افندي ناظر الغلال واخبر بما ذكر شرمي افندي ناظر الترسانات وشا كرافندي موحي اليه
واشعر حضرة الافندي مامور الديوان الخديوي باعطاء المغريل على الوجه المذكور

محمد افندي ناظر ثلث الشرقية ارسال رساله الى الافندي ناظر الدر سخانه وهو قدمه المشورة
الملكية ومضمونها ان الذي ارسال اليه سابقا ليرجم الاوامر والخلاصات الواردة
على طرفه قدم رض وسار الى المحروسة وترك عنده الفرس التي كان اشتها لركوبه وينبغي ان يرسل
اليه مترجم اخر يلا منه وحيث انه طلب ان يرسل اليه افندي اخر عوضا عن ذكر حراشع اربها
الى الافندي ناظر الدر سخانه الملكية بانتخاب افندي مستعد عارف بالترجمة وارساله الى الناظر
الموحي اليه واخبره بذلك

حسين افندي ناظر نصف اقليم اشعون انهي في رساله ارسالها الى الديوان الخديوي واحليت على
المشورة الملكية انه يلزم اعمارة القنطار والجسور الكائنة في الاقليم الذي تحت نظارته اربعة
وثلاثون قنطارا من الحديد الخام واربعة وستون قنطارا من البارود الاسود وطلب ان يرسل ذلك
اليه سريعا ولما كان النيل قد قرب وقته واقتضى الحال ارسال ما ذكر سريعا حراشع اربها الى
خير الله افندي ناظر البصمخانات و امير اللوا ادهم سيك ناظر المهمات الحربية بارسال الحديد
المطلوب من التيمور خانه والبارود المذكور من ديوان المهمات الحربية وان تختم حافظنا ثمن
القلبين المذكورين وتسلمهما معهما ليدقواس من الديوان الخديوي ويرسل سريعا واشعر الناظر
الموحي اليه بانه عند وصول ما طلب الى طرفه يرسل رجعة اضافة الحديد الى تيمور خانه بولاق ورجعة
اضافة البارود الى ديوان المبيعات عموما لاجل المحاسبه بين الديوان المذكور وديوان المهمات
الحربية واشعر حضرة الافندي مامور الديوان الخديوي باعطاء القواس لاخذ ذلك